



**EUROMECC** s.r.l.

**EUROHYDROMECC** **isomecc**

NOTICE D'INSTRUCTIONS, ENTRETIEN, ET PIÈCES DE RECHANGE  
**PRESSE CISAILLE HYDRAULIQUE**

**MODELE :** **RAPTOR - 600 / 52 - VA**

**CODE EQUIPEMENT :** **65.05.01.01**

**N° MATRICULE :** **C06.18.10**

**DATE CONSTRUCTION :** **2010**

**Code document:**

Rev.	Date	Description	Par
00	20/07/2006	Première émission	Maurizio G.
01	19/03/2007	Modification symboles commandements	Maurizio G.
02	08/06/2007	Modification 2.3	Maurizio G.
03	24/09/2007	Modification symboles commandes - 2.3 - cage-réservoir huile sous -alarmes	Maurizio G.
04	01/04/2010	Radiocommande IMET	Alice M.

**Euromec Srl**  
Notice d'instructions, entretien et pièces de rechange  
RAPTOR 600 VA



**EUROMECC** s.r.l.  
EUROHYDROMECC



25010 ISORELLA (Brescia) Italy - Via Visano, 78/80  
Amm / Prod Tel: (+39) 030 9958230 r.a - Fax (+39) 030 9952226  
Comm Tel: (+39) 030 9958151 r.a - Fax (+39) 030 9952223  
Internet: www.euromecsrl.com  
E-mail: info@euromecsrl.com - sales@euromecsrl.com



**CERTIFICAT DE CONFORMITE'**  
**"CE"**

**PRESSE CISAILLE HYDRAULIQUE**

TYPE	<b>RAPTOR-600/52-VA</b>	NUMERO DE SERIE	<b>C06.18.10</b>
POIDS KG	<b>43700</b>	ANNEE DE CONSTRUCTION	<b>2010</b>

Est en conformité avec :

- aux dispositions de l'arrêt du Président de la République n. 81/08 du 09/04/2008 et suivants arrêts concernant la sureté du travail..
- La documentation technique (relation de calcul, plans) déposée en original chez notre Bureau Technique près de EUROMECC SRL Via Visano N.78/80 25010 Isorella (BS), au nom du responsable du bureau technique Monsieur Desenzani Silvio.
- Notre documentation technique-commercial.
- À la loi "directive sur les machine 2006/42/CE".
- À la loi "directive 2004/108/CE sur la Compatibilité Electromagnetique".
- À la loi "directive 2006/95/CE sur la Basse Tension".
- Les règles harmonisées UNI EN ISO 12100-1:2005, UNI EN ISO 12100-2:2005, UNI EN ISO 13857 :2008, UNI EN 349:2008, UNI EN ISO 13850:2007, UNI EN ISO 7731 :2006, UNI EN ISO 14121-1 :2007 e CEI 44-5.
- \* Livret d'emploi – entretien pièces de rechange en langue Française.
- \* On déclare que l'application de la plaque CE a eu lieu.

Isorella, 04/10/2010

Un Administrateur  
**DESENZANI SILVIO**

EUROMECC S.R.L.  
*[Signature]*

**A' NOTER:**

On juge bon de souligner que l'équipement ci-dessus cité travaille pour la plupart pour le levage des charges instables; donc on engage à bien vouloir suivre la stricte observation des articles 109 – 110 de l'arrêt du Président de la République n. 81/08 ci-dessus indiqué, concernant le stationnement interdit dans le rayon d'action de la machine et l'obligation de cloture de la zone de travail.

## 4. FICHE TECHNIQUE MACHINE

### 4.1 DONNEES IDENTIFICATIVES DE LA PRESSE CISAILLE

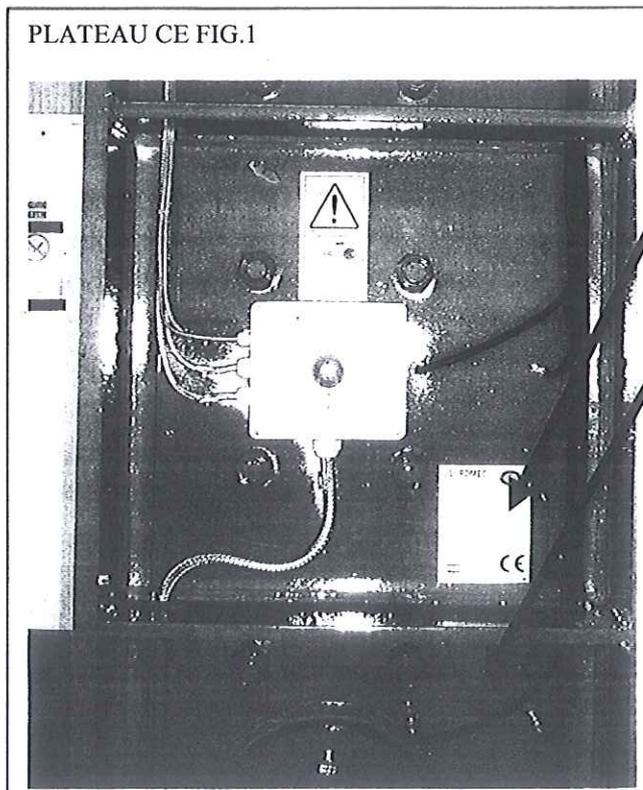
-Constructeur :	EUROMECC s.r.l.
-Modèle:	<b>RAPTOR-600/52-VA</b>
-N° de matricule :	<b>C06-18-10</b>
-Année de construction:	<b>2010</b>
-Poids sans accessoires :	<b>43,7 Ton</b>
-Moteur DIESEL :	
-Puissance effective n° 4 temps, refroidi à eau	<b>195 Kw a 2000 g/1'</b>
-Radiocommande modèle	<b>M550S THOR B3-2046 (IMET)</b>
-N. de matricule du radiocommande	<b>2293-02325407</b>

### 4.2 NUMERO DE MATRICULE

Le numéro de matricule de la presse cisaille est indiqué dans la première page du catalogue, dans le paragraphe mentionné avant, et il est gravé sur le châssis de base de la presse cisaille.

En plus, il est indiqué sur le plateau Ce coordonné (voir fig.1).

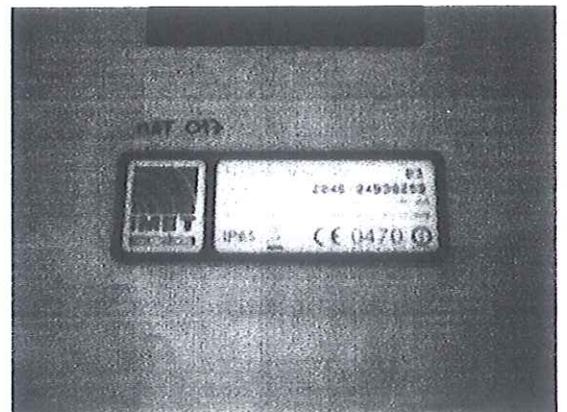
Le numéro de matricule de la radiocommande est indiqué sur le plateau coordonné (voir fig.1/a).



Plateau coordonné  
CE

Estampillage matricule sur le  
chassis

FIG.1/A PLATEAU RADIOCOMMANDE



## 5.2 COMPOSANTES PRINCIPALES DE LA MACHINE

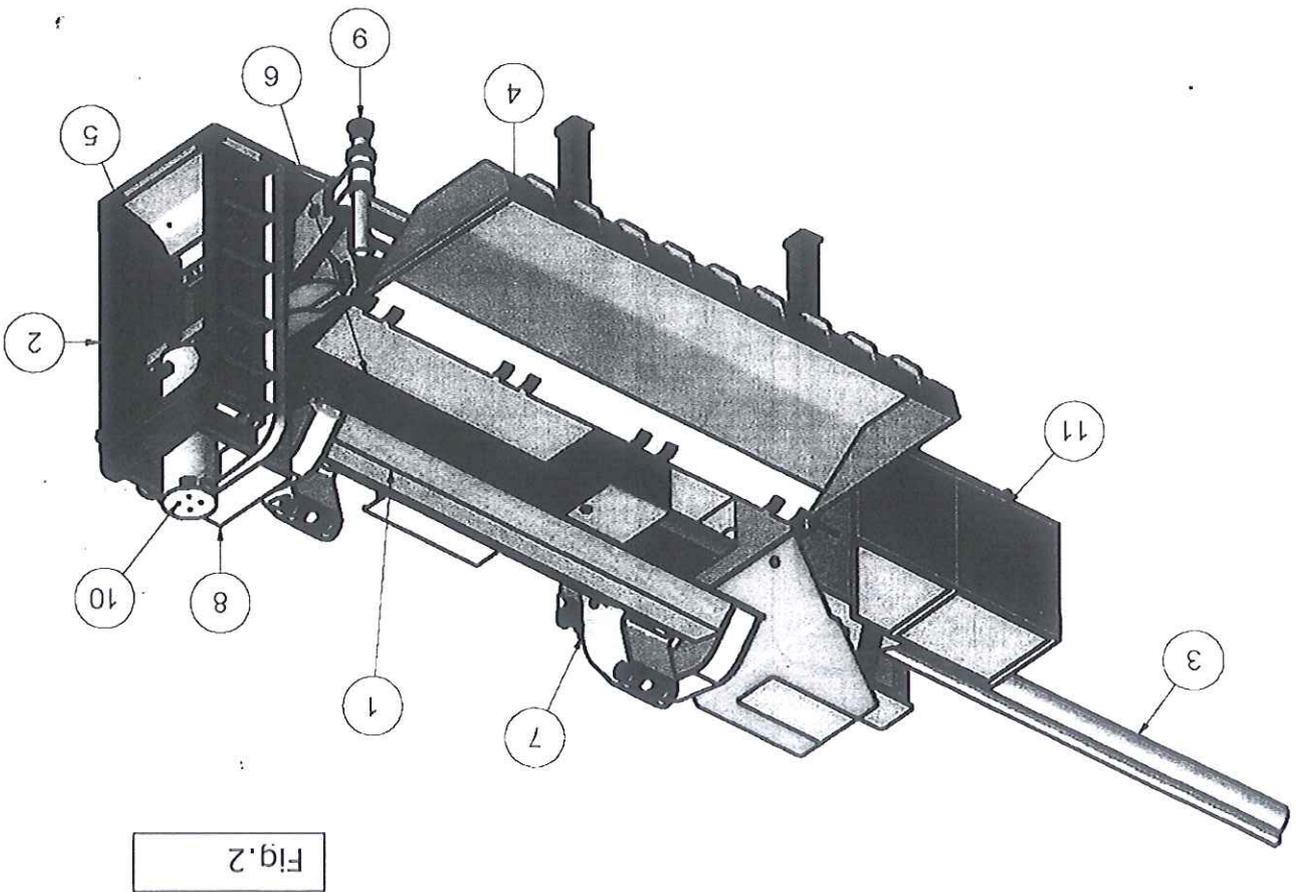
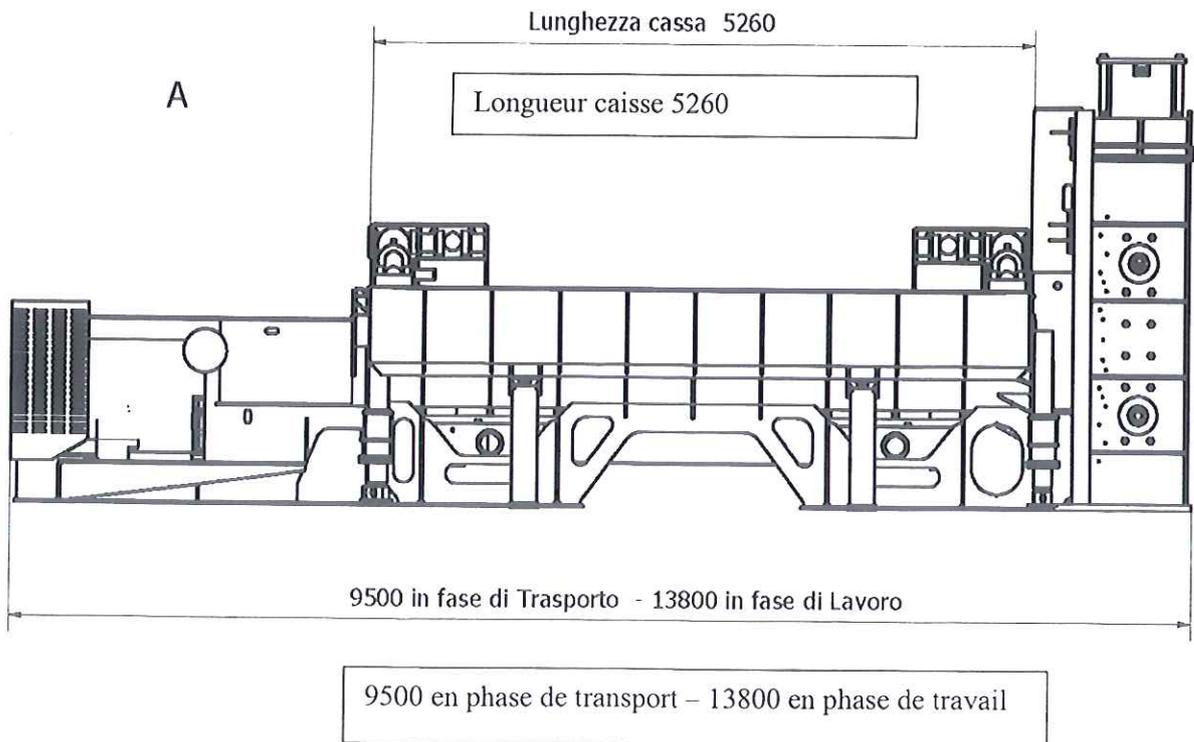
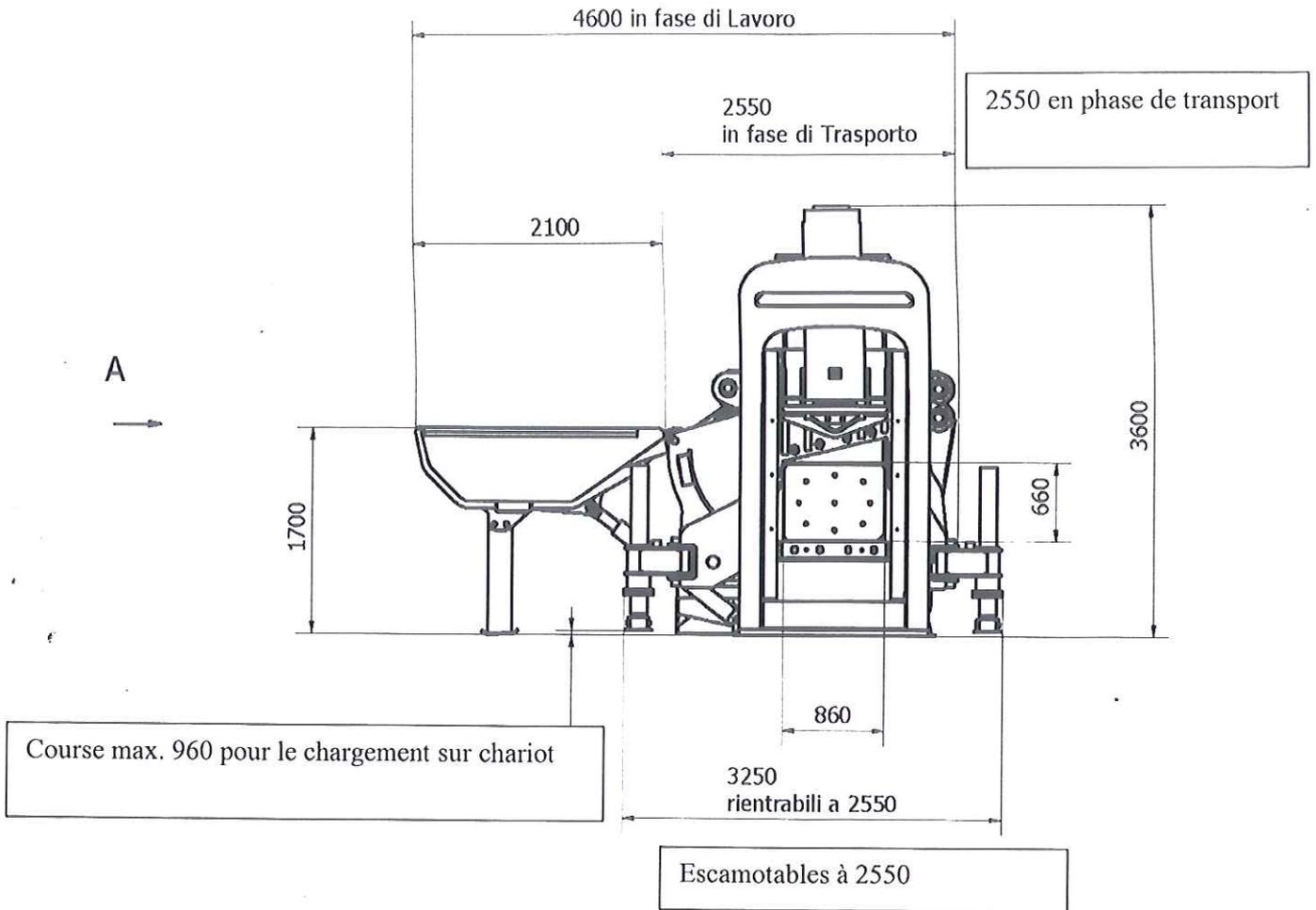


Fig.2

- 1 Petite aile (petit couvercle)
- 2 Culasse
- 3 Verin d'avance
- 4 Caisse de précharge (optionnel)
- 5 lame de coupe mobile (guillotine)
- 6 Caisse de précompression
- 7 Grande aile (grand couvercle)
- 8 Presseur (groupe presse)
- 9 Appuis stabilisateurs (optionnel)
- 10 Verin de coupe
- 11 Groupe motopompe

### 5.3 ENCOMBREMENT – DIMENSIONS



## 5.4 CARACTERISTIQUES PRINCIPALES (version VA)

### Moteur

Type DIESEL NEF 67TE2 4 temps , injection Common rail, turbo-comprimé  
 Numéro de vérins.....6  
 Puissance maxi.....195Kw (280HP) a2000 g/1'  
 Cylindrée.....5,9 lt  
 Refroidissement.....à liquide

### System électrique

Alimentation..... V 24  
 Alternateur..... A 70 / V 24  
 Démarreur..... Kw 4 / V 24  
 Batteries..... 2 x A 100 / V 12

### Système Hydraulique

N° 1 Pompe à pistons à débit variable  
 Débit maxi..... l/min 400  
 Pression maxi exercice ..... bar 320  
 N° 1 Echangeur électrique air/huile  
 N° 1 Pompe à engrenages  
 Débit maxi total ..... l/min 175  
 Pression maxi... ..... bar 80  
 N° 1 Pompe à engrenages  
 Débit maxi ..... l/min 175  
 Pression maxi. .... bar 80  
 N° 1 Pompe à engrenages  
 Débit maxi... ..... l/min 140  
 Pression maxi... ..... bar 80

### Dimensions

Longueur totale en phase de transport..... mm. 9500  
 Longueur caisse ..... mm. 5260  
 Largeur totale en phase de transport..... mm. 2550  
 Hauteur maxi en phase de transport..... mm. 3500

Poids machine base Kg. 42400  
 Poids machine avec appuis sans précharge Kg. 43700  
 Poids machine sans appuis avec précharge Kg. 45200  
 Poids machine complète Kg. 46500

### Matériaux de construction

Parties structurales en acier ..... ST-52 / WELDOX 700  
 Caisse en acier antiusure.....HARDOX 400 / HARDOX 500

### DESCRIPTION générale

Puissance pousseur.....Ton. 150  
 Puissance couvercles totale..... Ton. 360  
 Puissance de coupe..... Ton. 600  
 Puissance presse..... Ton. 80

- CYCLE AUTOMATISE
- RADIOCOMMANDE
- GRAISSAGE MANUEL

### Dimensions du paquet

Largeur .....mm 860  
 Hauteur.....mm 660  
 Longueur variable selon le type de matériel..... variable

### Production horaire

- Paquet ..... 14÷16 T/h  
 - Compacté et cisailé ..... 9÷11 T/h  
 - Pas compacté et cisailé ..... max 8 T/h

### Cycle en blanc

Coups de coupe par minute ..... n° 7  
 (descente + remontée cisaille)

### Carburants et lubrifiants

Réservoir Gazole.....lt. 300  
 Réservoir huile hydraulique ..... lt. 1500  
 Huile Hydraulique dans le circuit.....lt. 500  
 Huile moteur diesel.....lt. 17

### Accessoires et Optionnels

- Pieds d'appui à terre (stabilisateurs et/ou transport).
- Caisse de précharge
- Système de graissage centralisé automatique électrique  
 (pour guides portelame cisaille seulement)
- Cabine opérateur à grande visibilité.